

## Section 5 邀请与回应

### Invitation and Reply

#### Useful Words

#### 第 1 步 熟悉词汇

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 invite [ɪn'vaɪt] 邀请             | 2 invitation [ˌɪnvɪ'teɪʃn] 请柬   |
| 3 request [rɪ'kwest] 请求           | 4 refuse [rɪ'fjuːz] 拒绝          |
| 5 call [kɔːl] 拜访                  | 6 receive [rɪ'siːv] 收到          |
| 7 accept [ək'sept] 接受             | 8 appointment [ə'pɔɪntmənt] 约会  |
| 9 decline [drɪ'klaɪn] 谢绝          | 10 engagement [ɪn'geɪdʒmənt] 约会 |
| 11 convenient [kən'viːniənt] 方便的  |                                 |
| 12 uninvited [ˌʌnɪn'vaɪtɪd] 未被邀请的 |                                 |

#### Useful Sentences

#### 第 2 步 牢记句型

##### 现学现用万能句

- ☺ How about having dinner with me? 和我一起吃饭, 好吗?
- ☺ Would you be free to ...? 你有时间……吗?
- ☺ May we have the pleasure of ...? 我们可以有幸请您……吗?
- ☺ I would like to invite some of our friends for ... 我想邀请几个朋友……
- ☺ Would you like to join me for dinner or a drink?  
你愿意跟我一起吃顿饭或者喝点什么吗?
- ☺ Thank you very much for your invitation. 非常感谢你的邀请。
- ☺ Thank you for asking me, but ... 谢谢你邀请我, 可是……

- 1 How about having dinner with me? 和我一起吃饭, 好吗?

- Let's have dinner together. 我们一起吃饭吧。
- 

## 2 Can you come to my party? 你能来我的派对吗?

- Would you be free to go to the movie tonight?

你今晚上有时间去看电影吗?

- I'd like it if you came over. 如果你过来我会很高兴的。
- 

## 3 May we have the pleasure of your company at dinner?

我们可以有幸请您一起共进晚餐吗?

- Could I have the pleasure of dancing with you? 我能有幸请你跳支舞吗?

✧ company ['kʌmpəni] *n.* 陪伴, 同伴

---

## 4 Shall we get together sometime? 我们抽个时间聚聚怎么样?

- I would like to invite some of our friends for a get-together.

我想邀请几个朋友一起聚聚。

---

## 5 I haven't made up my mind who to invite. Maybe I'll play it by ear. 我还没决定邀请谁呢, 到时候再说吧。

✧ make up one's mind 下决心

✧ play it by ear 见机行事, 随机应变

---

## 6 Thank you very much for your invitation. 非常感谢你的邀请。

- Thank you for asking me, but I have other plans.

谢谢你邀请我, 可是我已有别的安排了。

---

## 7 Sorry, I'm tied up./Sorry, I'm busy. 抱歉, 我很忙。

✧ be tied up 没空, 有事

---

## 8 Could we plan it for another day? 我们改天再计划吧?

- I'm kind of busy. Maybe later. 我有点儿忙, 也许以后吧。



## Useful Conversations

## 第 3 步 模仿对话

### 1. 生日派对 Birthday Party

Nick: Hi Sarah. How are you?

Sarah: I'm great, Nick! How are you?

Nick: I'm good. Hey, are you going to go to Mike's birthday party to night?

Sarah: I don't know yet. I wasn't sure if I would know anyone there.

Nick: Right. Would you like to go together? That way we will both know someone there.

Sarah: Sure. I would like that very much.

尼克：嗨，莎拉。你好吗？

莎拉：我挺好，尼克！你呢？

尼克：我很好。嘿，你今晚上会去参加迈克的生日派对吗？

莎拉：我还不知道呢。我不确定派对上有没有我认识的人。

尼克：好吧。你愿意一起去吗？这样的话我们在那里就有认识的人了。

莎拉：当然。这样再好不过了。

### 2. 和我一起吃顿饭 Join Me for Dinner

Peter: Hi Lisa. Are you off work now?

Lisa: Yes, finally! It has been a long day.

Peter: I just finished working as well. Would you like to join me for dinner or a drink?

Lisa: Let me think about it. I told my friend Jessie I would meet her for a movie night.

Peter: You can always watch the movie after dinner.

Lisa: You're right. Dinner sounds fun. I am going to call Jessie and

tell her I will come over a little later. Hey, would you mind if she joined us too?

Peter: Not at all! The more the merrier. I'll ask my friend Dave to come meet us also. I think you will really like him.

Lisa: Great! Let's walk to the restaurant now and they can meet us there.

彼得：嗨，丽莎。你现在下班了吗？

丽莎：嗯，总算下班了！这真是漫长的一天。

彼得：我也刚下班。你愿意跟我一起吃顿饭或者喝点什么吗？

丽莎：让我想想啊。我已经告诉我的朋友杰西今晚一起去看电影了。

彼得：你可以在晚饭后看电影啊。

丽莎：你说得对。晚餐听起来不错。我这就给杰西打电话，告诉她我晚一点儿再过去。嘿，你介意她跟我们一起用餐吗？

彼得：当然不介意！人越多越高兴。我也会叫上我的朋友戴维一起来。我想你会很喜欢他的。

丽莎：太好了！那我们现在就去餐厅吧，这样他们就能和我们在门口会合了。



## Useful Paragraph

## 第 4 步 诵读短篇



It is the man and the woman united that makes the complete human being. Separate she wants his force of body and strength of reason; he wants her softness, sensibility and acute discernment. A single man has not nearly the value he would have in the state of union. He is an incomplete animal. He resembles the odd half of a pair of scissors. If you get a prudent, healthy wife, your industry in your profession, with her good economy, will be a fortune sufficient.

男人和女人只有结合起来才能组成完整的人。女人缺乏男人的力量和周密的推理，而男人缺乏女人的温柔、感性和敏锐的洞察力。单身的男人不可能具有婚姻生活中的价值，他是一种不完整的动物。他就好比半把剪刀——孤掌难鸣。如果你拥有一位健康而谨慎的妻子，你的辛勤工作加上她的精明理财，必定会创造充足的财富。

- ◇ sensibility [ˌsensəˈbɪləti] *n.* 敏感性
- ◇ discernment [dɪˈsɜːnmənt] *n.* 眼光，洞察力
- ◇ resemble [rɪˈzembəl] *v.* 像，类似于
- ◇ prudent [ˈpruːdnt] *adj.* 审慎的，小心谨慎的
- ◇ sufficient [səˈfɪʃnt] *adj.* 足够的，充分的

### Cultural Background

### 第5步 了解文化

生活中离不开邀请与被邀请。邀请别人是种礼节，赴约也是一种礼节。在美国，人们的生活离不开派对，朋友们借着派对的机会聚在一起，讨论最近的生活并一起娱乐放松。

邀请别人时，最好提前通知对方。如果是非常正式的宴会或者活动，一般都会发邀请函，详细注明活动的时间地点，甚至交通路线；一般的派对或者聚会常常提前几天电话联系，当天再确定一下即可。

如果在家里开派对，家里的卫生最好搞得干净一些，提前准备一些饮料是有必要的。在美国，人们参加派对常常会带一些红酒或者其他喝的饮料，也有带花的，礼物不用太贵重，重在参与。

当然，如果你的日常生活安排得很满，确实没空参加朋友的派对等活动，可以直截了当地拒绝，用不着像中国人很为难很委婉地去找借口。